

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	Omega modèles 3XB37 3XB69 3XE37 3XE69 *)	CH 0598 03

Constructeur	OLDSMOBILE MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan / USA
Identification	sur la plaquette du constructeur: "Omega" "3X,37" resp. "3X,69" et "CH 0598 03" devant le No du châssis: "3,377.." resp. "3,697.."
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise
Identification du moteur	"28" à droite, à l'avant, sur le bloc, derrière la pompe à eau (frappée par l'importateur)
Importateur principal	USA-CARS, E. MICHAUD, 8953 Dietikon
Véhicule homologué	3E697AV 134 857

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	CHEVROLET Type V6 173-2 (7)
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Construction	V Temps 4
Transmission	automatique	Carburant	B Position avant
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues avant	Réfrigérissement	eau Nombre cylindres 6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues limiteur sur les roues arrière	Alésage	89 Course 76
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	2835 CV-impôt 14,44
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Puissance en kW	85 à t/min 4800
Ralentisseur	-	CV	115 SAE-net
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée	Bruit à proximité	87 dB/A à t/min 3600 **)
		Silencieux	1= 460 x 250 x 140
		Mesure des gaz	ECE-15/03, 2,35 % CO à 770 t/min +)
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3 + 4 = D

Carrosserie	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 ou 4	Poids à vide	820	430	1250
Ceintures sécurité	SAE-J-4c	Charge utile	125	225	350
Cale	-	Poids total	945	655	1600
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.			1730
Nombre de places	5 av. 2 centre ar. 3	Dimens. pneus	P185/BOR13	P185/BOR13	(Variantes ++)
Dimensions	intérieur extérieur	Ply/bars	- / 1,6	- / 1,6	voir remarques)
Longueur	Empattements 2664	Charge	960	960	
Largeur	Essieu double av. 1492 ar. 1447	pour V max	varie selon la marque, minimum 162 km/h		
Hauteur	Voie av. - ar. -	jantes	5 1/2 J x 13	acier	
Porte à faux	Voies av. - ar. -	Garantie poids remorquable avec frein			907
	av. 923 ar. 1012 Braquage s	Garantie poids remorquable sans frein			454
	g 11700 d 11700	Garantie poids de l'ensemble			907
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		Poids remorquable testé			162 km/h
		Vitesse maximale selon le constructeur			162 km/h
		Vitesse maximale testée			162 km/h

Équipement §)	<u>SEALED BEAM DOT H ou HCR H4 (E)</u>		
Feux de route	<u>SEALED BEAM DOT H ou HCR H4 (E)</u>		
Feux de croisement	<u>A (E)</u>		
Feux de position	<u>DOT AIRST 80 GUIDE 3X</u>		
Feux rouges	<u>DOT AIRST 80 GUIDE 3X</u>		
Feux stop	<u>1 (E) AV = 1 80 CM X3 ar voir feux rouges</u>		
Clignoteurs	av	<u>1 (E) AV = 1</u>	<u>80 CM X3 ar voir feux rouges</u>
Catadioptrés	av	<u>-</u>	<u>oui ar SAE-A</u>
Feux de gabarit	av	<u>-</u>	<u>oui</u>
Feux complémentaires	<u>-</u>		
Eclairage plaque	<u>1/ au centre, séparé</u>		
Essuie-glace	<u>2/ balais avec/mmm lave-glace</u>		
Avertisseurs	<u>2/ Delco Remy A + F</u> <u>ou d'autres modèles homologués</u>		

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>		
Marque et type	<u>OLDSMOBILE</u>	<u>Omega</u>	
Homologation	<u>CH 0598 03</u>		
N°	<u>CH 0598 03</u>		
Carrosserie	<u>limousine</u>		
Places	total	<u>5</u>	avant <u>2</u>
Poids à vide	<u>1250</u>	Carburant	<u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt	<u>14,44</u>
Poids total	<u>1730</u>	Cylindrée	<u>2835</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- * Modèles : 3XB37 / 3XB69 = Omega 2 / 4 portes, 3XE37 / 3XE69 = Omega Brougham 2 / 4 portes
- ** Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,84 = 75 dB/A
- + Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire (LFEM-No : 42 002)
- ++ Variantes de pneus: P 205/70 R 13 charge par essieu 960 (1,6) V-max.
185 SR 13 960 (1,9)
205/70 SR 13 960 (1,8)

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont enlevés et remplacés par des feux homologués E;
- les ampoules et les conduites électriques des feux de position dans HCR (E) doivent être enlevées (Sealed Beam exclus);
- les catadioptrés d'origine non-étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- ampoules pour les feux rouges/stop = 1157 ou 21/5 W;
- l'emblème de la marque sur le capot peut rester dans son état d'origine.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 65 kg.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 27.11.79.

Service fédéral d'homologation